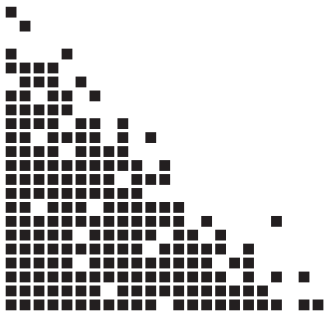


# Silent Bluetooth mouse

**ENG** User manual  
**SWE** Användarmanual  
**FIN** Käyttöopas  
**DAN** Brugermanual  
**NOR** Brukermanual  
**LIT** Naudojimo instrukcija

**LAV** Lietošanas pamācība  
**EST** Kasutusjuhend  
**GER** Benutzerhandbuch  
**FRA** Manuel d'utilisation  
**POL** Instrukcja obsługi  
**NLD** Gebruiksaanwijzing



## ENG - User manual

---

### Battery

This mouse is powered by 1 x AA battery (not included). Insert a battery before use.

### Power on/off

Use the on/off switch on the mouse to power it on or off.

### Pairing to a Bluetooth device

- Press and hold left mouse button, right mouse button and scroll wheel at the same time.
- Keep pressing until the scroll wheel's LED starts flashing blue.
- The mouse is now detectable by other Bluetooth devices.
- On your device, search for Bluetooth devices.
- Refer to your device's user manual if needed.
- On your device, select the mouse.
- The mouse will now be connected to your device.

### Support

More product information can be found at [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contact us by e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## SWE - Användarmanual

---

### Batteri

Denna datormus drivs av 1 x AA-batteri (ingår inte). Sätt i ett batteri före användning.

### Slå av / på

Använd av / på-knappen på datormusen för att slå på eller av.

### Ihoppning med Bluetooth-enhet

- Tryck och håll ner vänster musknapp, höger musknapp och scrollhjulet samtidigt.
- Fortsätt håll ner tills scrollhjulets lysdiod börjar blinka blått.
- Datormusen kan nu upptäckas av andra Bluetooth-enheter.

- Sök efter Bluetooth-enheter via din enhet.
- Om det behövs, se i manualen till din enhet.
- Via din enhet, välj datormusen.
- Datormusen ansluts nu till din enhet.

### Support

Mer produktinformation finns på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu). Kontakta oss via e-post: [help@deltaco.se](mailto:help@deltaco.se).

## FIN - Käyttöopas

---

### Paristot

Tämä hiiri toimii yhdellä AA-paristolla (ei tule mukana). Aseta laitteeseen paristo, ennen kuin alat käyttää sitä.

### Virtakytkin

Hiiressä on painike, jolla voi kytkeä sen päälle tai pois päältä.

### Laiteparin muodostus

- Pidä samanaikaisesti pohjassa rullaa, vasenta painiketta ja oikeaa painiketta.
- Älä vapauta näitä, ennen kuin sininen merkkivalo alkaa vilkkua.
- Hiiri on nyt mahdollista havaita muista Bluetooth-laitteista käsin.
- Siirry laitteen valikkoon, josta voi etsiä muita laitteita.
- Katso tarvittaessa käyttöohjeista, miten tämä tapahtuu.
- Valitse hiiri näytöllä näkyvästä luettelosta.
- Hiiren ja laitteen välille on nyt muodostunut yhteys.

### Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu). Tukipalvelun sähköpostiosoite on [info@deltaco.fi](mailto:info@deltaco.fi).

## DAN - Brugermanual

---

### Batteri

Denne mus er drevet af 1 x AA batteri (ikke inkluderet). Indsæt batteri før brug.

### Tænd/Sluk

Brug Tænd/Sluk-knappen til at tænde eller slukke for musen.

### Parring til Bluetooth-enhed

- Tryk og hold venstre museknap, højre museknap og scroll-hjulet på samme tid.
- Forsæt med at trykke indtil scroll-hjulets LED begynder at blinke blåt.
- Musen kan nu ses af andre Bluetooth-enheder.
- På din enhed, søg efter Bluetooth-enheder.
- Se i brugsanvisningen for din enhed, hvis det er nødvendigt.
- På din enhed, vælg musen.
- Musen vil nu være tilsluttet din enhed.

### Support

Mere produktinformation kan findes på [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontakt os via e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## NOR - Brukermanual

---

Mer informasjon om produkt og brukerstøtte fins på [www.deltaco.no](http://www.deltaco.no).

E-Post: [help@deltaco.no](mailto:help@deltaco.no)

## LIT - Naudojimo instrukcija

---

### Maitinimo elementas

Šiai pelei naudojamas 1 x AA maitinimo elementas (nepriedamas). Prieš naudojimą įstatykite maitinimo elementą.

### Ijungti / išjungti

Norėdami pelę įjungti arba išjungti naudokite ant jos esantį jungiklį.

### Sujungimas su Bluetooth įrenginiu

- Paspauskite ir laikykite kairįjį ir dešinįjį pelės mygtukus ir vienu metu sukite ratuką.
- Laikykite nuspaudę, kol slinkties ratuko LED lemputė pradeda žybsėti mėlyniai.
- Dabar pelę gali aptikti kiti Bluetooth įrenginiai.
- Ieškokite Bluetooth įrenginių savo prietaise.
- Prireikus vadovaukitės pateikiama įrenginio naudojimo instrukcija.
- Įrenginyje pasirinkite pelę.
- Dabar pelę prijungta prie įrenginio.

### Pagalba

Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje, adresu [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kreipkitės į mus el. pašto adresu: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## LAV - Lietošanas pamācība

---

### Baterija

Šī pele darbojas ar 1 AA bateriju (nav ietverta komplektā). Pirms lietošanas ievietojiet bateriju.

### Ieslēgšana/izslēgšana

Izmantojiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu peli.

### Savienošana pāri ar Bluetooth ierīci

- Reizē nospiediet un turiet nospiestu peles kreiso pogu, peles labo pogu un peles ritenīti.
- Turiet tos nospiešus, līdz peles ritenīša LED sāk mirgot zilā krāsā.
- Tagad pele ir redzama citām Bluetooth ierīcēm.
- Savā ierīcē veiciet Bluetooth ierīču meklēšanu.
- Ja nepieciešams, skatiet savas ierīces lietošanas instrukciju.
- Savā ierīcē atlasiet peli.
- Tagad pele būs savienota ar jūsu ierīci.

### Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Sazinieties ar mums, sūtot e-pastu uz [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## EST - Kasutusjuhend

---

### Patarei

Selle hiire toiteallikaks on 1 x AA patarei (ei ole kaasas). Enne kasutamist sisestage patarei.

### Sisse/välja lülitamine

Kasutage hiire sisse või välja lülitamiseks selle sisse/välja lülitit.

### Sidumine Bluetooth seadmega

- Vajutage ja hoidke korraga hiire vasakpoolset klahvi, parempoolset klahvi ja kerimisratas.
- Jätkake vajutamist kuni kerimisratta valgusdiod hakkab siniselt vilkuma.
- Hiir on nüüd teiste Bluetooth seadmete poolt leitav.
- Otsige oma seadmel Bluetooth seadmeid.
- Vajadusel vaadake oma seadme kasutusjuhendit.
- Valige oma seadmel hiir.
- Hiir ühendatakse nüüd teie seadmega.

### Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Võtke meiega ühendust e-posti teel: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## GER - Benutzerhandbuch

---

### Batterie

Diese Maus wird mit 1 AA-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben. Legen Sie vor dem Gebrauch die Batterie ein.

### Einschalten/Ausschalten

Verwenden Sie den Ein- / Ausschalter der Maus, um die Maus ein- oder auszuschalten.

### Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät

- Halten Sie die linke Maustaste, die rechte Maustaste und das Scrollrad gleichzeitig gedrückt.
- Drücken Sie so lange, bis die LED des Scrollrads blau zu blinken beginnt.
- Die Maus kann jetzt von anderen Bluetooth-

Geräten erkannt werden.

- Suchen Sie auf Ihrem Gerät nach Bluetooth-Geräten.
- Lesen Sie ggf. die Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
- Wählen Sie auf Ihrem Gerät die Maus aus.
- Die Maus ist jetzt mit Ihrem Gerät verbunden.

### Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## FRA - Manuel d'utilisation

---

### Pile

Cette souris est alimentée par 1 pile AA (non incluse). Insérez une pile avant utilisation.

### Marche / arrêt

Utilisez l'interrupteur marche / arrêt de la souris pour allumer ou éteindre l'appareil.

### Appariement avec un périphérique Bluetooth

- Appuyez et maintenez appuyés au même moment le bouton gauche de la souris, le bouton droit de la souris et la molette de défilement.
- Continuez à appuyer jusqu'à ce que le voyant DEL de la molette commence à clignoter en bleu.
- La souris est maintenant détectable par les autres périphériques Bluetooth.
- Sur votre appareil, recherchez les appareils Bluetooth.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil si nécessaire.
- Sur votre appareil, sélectionnez la souris.
- La souris sera maintenant connectée à votre appareil.

### Assistance

Plus d'information sur le produit sur le site [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Contactez-nous par e-mail : [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **POL - Instrukcja obsługi**

---

### **Bateria**

Ta myszka zasilana jest baterią 1 x AA (brak w zestawie). Włóż baterię przed użyciem.

### **Wł./Wyt. zasilania**

Użyj przełącznika on/off na myszce, aby ją uruchomić lub wyłączyć.

### **Parowanie z urządzeniem Bluetooth**

- Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk myszy, prawy przycisk myszy oraz przewijaj jednocześnie.
- Kontynuuj przyciskanie, aż dioda LED w pokrętle zacznie migać na niebiesko.
- Mysz jest teraz wykrywalna przez inne urządzenia Bluetooth.
- Wyszukaj urządzenia Bluetooth na swoim urządzeniu.
- W razie potrzeby zajrzyj do instrukcji obsługi urządzenia.
- Wybierz myszkę na swoim urządzeniu.
- Myszka zostanie teraz połączona z twoim urządzeniem.

### **Pomoc**

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

## **NLD - Gebruiksaanwijzing**

---

### **Batterij**

Deze muis werkt op 1 x AA-batterij (niet meegeleverd). Plaats vóór gebruik een batterij in de houder.

### **Aan/Uit**

Gebruik de Aan/ Uit-knop op de muis om deze in of uit te schakelen.

### **Koppelen met een Bluetooth-apparaat**

- Houd de linker- en rechtermuisknop en het scrollwiel tegelijkertijd ingedrukt.
- Blijf indrukken totdat de LED van het scrollwiel blauw begint te knipperen.
- De muis is nu zichtbaar voor andere Bluetooth-apparaten.
- Zoek op uw apparaat naar Bluetooth-apparaten.
- V/Raadpleeg zo nodig de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.
- Selecteer de muis op uw apparaat.
- De muis is nu gekoppeld aan uw apparaat.

### **Informatie**

Meer productinformatie vindt u op [www.deltaco.eu](http://www.deltaco.eu).

Neem contact met ons op via email: [help@deltaco.eu](mailto:help@deltaco.eu).

